

## 1. PRODUKTBESKRIVNING

Kamic's brandvarnare KI-11RL, KI-11B och värmedetektor KI-11H, är godkända enligt de senaste europeiska standarderna, EN14604: 2005 + AC: 2008 för brandvarnare och BS5446-2: 2003 för värmedetektorer.

Den unika X-profilen i den optiska rökkammaren gör den särskilt känslig för långsamma bränder som ofta uppstår i vardagsrum, sovrums och korridor. Enheten har även en avancerad programvara för att undvika oönskade falsklarm.

Detektorerna har en 10-årig livslängd och en 5-årig garantiperiod (exklusive batterierna i KI-11B/H). Notera att enheternas liv kan minskas avsevärt av ogynnsamma miljöer, felaktig placering och underlåtenhet att rengöra och underhålla dem enligt följande instruktioner. Felaktig placering och brist på rimligt underhåll kan också orsaka fel som kan leda till upphävd garanti.

Produktfunktioner

- Alla modeller i denna serie är utrustade med en batteribackup.

- RL-modellen har ett inbyggt uppladdningsbart litiumbatteri (kan inte bytas ut) som automatiskt slås på när brandvarnaren installeras på monteringsfoten (fast-fix) och stängs av när brandvarnaren tas ned igen.

- B/H-modellerna har 3st utbytbara alkaliska batterier (3x1,5V AAA, LR03)

- Pausfunktion - Tysta brandvarnaren genom att trycka på testknappen, perfekt för icke-nödsituationer när ett oönskat larm löst ut. Den röda lysdioden blinkar då var 8: e sekund för att påminna dig om att brandvarnaren är satt i pausläge och återgår till normal drift efter 10 minuter.

- Programvara som maximerar detekteringsförmågan och minimerar antalet falsklarm samt den nya funktionen för dammkompensation.

- Grön lysdiod lyser konstant för att indikera att enheten är ansluten till elnätet och är påslagen.

- Den röda lysdioden blinkar ungefär en gång i minuten, vilket bekräftar att brandvarnaren är påslagen och redo att upptäcka rök (normal drift).

- Varning för låg batterinivå, brandvarnaren avger ett klick per minut.

- Paus varningen för låg batterinivå. Varningssignalen för lågt batteri uppträder ofta på natten och kan därför tillfälligt tystas i tio timmar genom att man trycker en gång på testknappen (detta utan att avaktivera andra viktiga funktioner). Batterierna eller brandvarnaren kan sedan bytas ut vid en mer bekväm tid, till exempel nästföljande dag.

- Extra stor och bekväm testknapp för enkel och komplett funktionskontroll. Testar rökkänslighet, kretsar, strömförsörjning och larmsignal.

- Hög Piezo-elektrisk larmsignal på 85 Decibel, återställer sig automatiskt när detektionskammaren är fri från rök.

- Lätt att installera monteringsfoten "Fast-Fix". Skruvar och pluggar medföljer.

- Sammankopplingsbar via kabel med upp till 16 andra rök- eller värmelarm, så när en enhet larmar kommer de andra sammankopplade enheterna i samma system också att larma.

- Det är också möjligt att ansluta detektorerna trådlöst, detta kräver att varje enhet utrustas med ett speciellt radiokort. Läs mer under avsnittet "Tillbehör".

## 2. VAL & PLACERING

Optisk brandvarnare (KI-11RL & B), denna typ anses vara mest effektiv när det gäller att upptäcka pyrande bränder. Bränder som kan glöda i flera timmar innan de utvecklas till farliga bränder med öppen eld. Till exempel en cigarett som ligger i en möbel eller en elektrisk kabel som är överhettad.

Värmedetektor (KI-11H) som tillval, kan ibland behöva användas där naturliga förbränningspartiklar förekommer, till exempel i kök, garage eller vindutrymmen. Dessa reagerar endast på värme och inte på förbränningspartiklar, därför är användningsområdet mycket begränsat och värmedetektorer bör alltid anslutas till andra optiska rökdetektorer för att fylla en livräddande funktion. NOTERA! Värmevarnare bör aldrig användas utmed utrymningsvägar eller placeras på väggar, de monteras så högt som möjligt!

Placering och skötsel av brandvarnare skall ske i enlighet med tillämpliga regler och rekommendationer från t.ex. Boverkets byggregler BBR - BFS 2011: 6, eller Civilskydds- och beredskapsstyrelsen (MSB - SRVFS 2007:1)

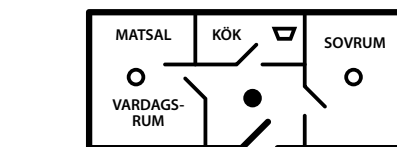
Brandvarnare ska helst monteras i mitten av taket, i trapphus och liknande eller i rummets högsta punkt. Några enkla regler är:

- Minst en brandvarnare i eller intill sovrumsrum, kontrollera att larmet hörs ordentligt från sovplatserna, även med stängd dörr.
- Laddar du saker i sovrumsrummet? Lägg till en brandvarnare i sovrumsrummet. Brandvarnaren kommer inte detektera rök med en stängd dörr till hallen!
- Minst en brandvarnare per våning och per 60 kvadratmeter
- Största tillåtna avståndet mellan brandvarnare är 12 meter
- Fler brandvarnare ger ökad säkerhet, fatta ett strategiskt beslut för ditt egna skydd!

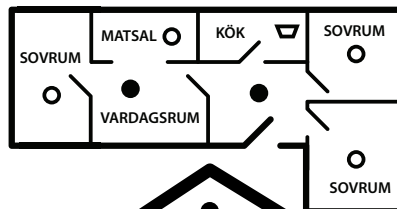
NOTERA! För att uppnå en hög säkerhetsnivå bör brandvarnare placeras i varje rum (men inte i köket, badrummet och tvättstugan på grund av damm).

Placerings exempel:

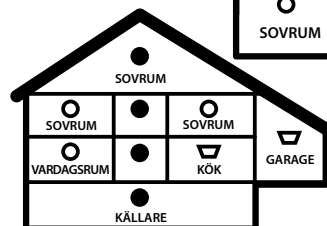
ENPLANSHUS MED EN SOVADELNING



ENPLANSHUS MED TVÅ SOVADELNINGAR



FLERVÅNINGSHUS MED FLERTALET SOVADELNINGAR



- BRANDVARNARE, MINSTA SKYDD
- BRANDVARNARE, REKOMMENDERAT SKYDD
- ▽ VÄRMEVARNARE

OBS: Värmedetektorer larmar endast vid temperaturer över 57°C och bör endast användas som ett komplement till optiska brandvarnare!

## 3. UNDVIK FÖLJANDE PLATSER

Brandvarnarens livslängd kan förkortas avsevärt om den placeras i en ogynnsam miljö eller genom att underlåta regelbundet underhåll av brandvarnaren, enligt instruktionerna nedan. Felaktig placering kan också orsaka oönskade larm och påverka brandvarnarens funktion.



1. I vinkeln mellan taket och väggen står luften stilla och bildar en så kallad "död zon" med stillastående luft, som hindrar röken att nå brandvarnaren. Placera därför brandvarnaren minst 50 cm från väggen.
2. Installera inte i toppen av en A-ram eller högst upp i ett sluttande tak. Detta kan fördröja varning för rök på grund av stillastående luft.
3. Placera inte närmare än 2 m från fläktar, tilluftsdon eller utsug. Dessa kan trycka eller suga bort rök och värme från varnarna. Damm som blåser in i kammaren kan också orsaka falsklarm på sikt.
4. Installera inte brandvarnare i eller nära områden med hög luftfuktighet som duschar, badrum eller kök där luftfuktigheten överstiger 85% eller rumstemperaturen överstiger 40° C eller sjunker under 0° C. Dessa förhållanden kan orsaka störande falsklarm och skador på enheterna.
5. Installera inte mindre än 30cm från väggar och armaturer när de är monterade i taket där stillastående luft kan förhindra att rök når varnarna.
6. Installera inte brandvarnare i insektsinfekterade områden.
7. Installera inte brandvarnare i områden som utsätts för kraftiga koncentrationer av cigaretttrök som kan orsaka störningar och förorena varnarna.
8. Installera inte brandvarnare i pannrum och garage där ångor och damm kan orsaka falsklarm. Välj istället värmedetektor i dessa utrymmen.
9. Installera inte rök- eller värmelarm på dåligt isolerade väggar och tak där kall luft kan fördröja att rök och värme når larmet.
10. Installera inte nära utstickande föremål som kan förhindra att röken når brandvarnaren.
11. Installera inte nära lysrör- eller LED-armaturer som kan utlösa falsk larm.
12. Måla inte larmet det kan täcka igen rökgångarna.

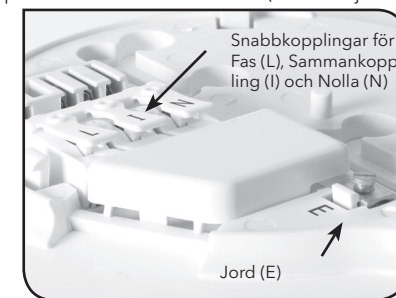
## 4. INSTALLATIONSFÖRFARANDE

NOTERA! Nätanslutna brandvarnare bör installeras av en kvalificerad elektriker och i enlighet med föreskrifter för elektriska installationer. OBS! Blanda aldrig KI-10 med KI-11, deras sammankopplingssignal pratar dessvärre olika språk!

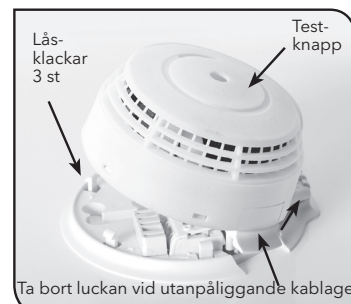
WARNING: Förvaring eller installation av brandvarnare i temperaturer under 5°C eller över 30°C samt i låg luftfuktighet kan orsaka pip- och störande larm under själva uppstarten. Dessa försvinner efter kort tid när larmet har acklimatiserats. Förlängda perioder under dessa förhållanden kommer att minska livslängden för brandvarnaren och ogiltigförklara garantin. Utsätt inte enheterna för dropp eller stänk. Koppla bort spänningen till larmet innan demontering. Terminaler för sammankoppling och spänning skall inte vara åtkomliga och får bara kopplas samman med andra liknande terminaler. Koppla inte samman brandvarnare som är tillverkade av andra producenter

WARNING: Se till att nätspänningen kopplas bort från el-centralen innan installationen av värme- eller röklarmen påbörjas.

1. Börja med att ta bort säkringen eller sätt säkringsbrytaren i läge "Av" för den grupp som skall användas för installationen.
2. Rök / värmelarmet ska helst anslutas till en separat säkringsgrupp (på minst 5A, max 10A) där ingen annan elektrisk utrustning är ansluten.
3. Dra kablar till nätanslutningen genom öppningen på monteringsfoten och skruva sedan fast över el-röret / takdosan med hjälp av de medföljande skruvarna och pluggen. Om installationen ska ske med en extern kabel, dras kablar istället in via det löstagbara locket efter att monteringsfoten har monterats i taket. Brandvarnaren kan också monteras på en reläsockel om så önskas (denna säljs dock separat).



4. Anslut Fas-ledaren till (L) "Live" och Nolla (blå ledare) till (N) "Neutral", och i händelse av sammankoppling med flera sensorer (separat ledare) till (I) "Interconnect". Anslut vid behov jord (gul / grön ledare) till (E) "Earth". Var noga med att inte växla någon av ledningarna! Endast godkända kablar får användas. Kabeln bör vara av minst 4-trådstyp inkl. jord (om sammankoppling skall användas) där ledararean måste vara minst 1.5 mm<sup>2</sup>. Den totala längden på ledningarna bör inte överstiga 250 m för sammankopplade system, alla sammankopplade enheter måste ligga på samma fas och ha samma Nolla.
5. Totalt kan upp till 16 st KI-11 brandvarnare och / eller KI-11H värmedetektorer anslutas tillsammans. När en enhet larmar, larmar också alla andra sammankopplade enheter, vilket säkerställer en tidig varning oavsett var i byggnaden branden uppstår. Vid sammankoppling via en kabel måste alla enheter ligga på samma Fas och Nolla, vid radiolänkning kan det vara olika säkringar, grupper och faser.
6. Anslut batterierna i enlighet med avsnittet "Batteribyte" längre fram i texten. (Gäller endast H- och B-version)
7. Fäst brandvarnaren på fast-fix sockeln, "stäng" enheten och se till att de 3 lås-klackarna klickar fast. När enheten ska tas bort från sockeln, använd en skruvmejsel i spåren för att skjuta in lås-klackarna runt sidorna för att frigöra enheten från fast-fix sockeln.



8. Testa brandvarnaren med ett tryck på testknappen med nätspänningen fränkopplad. Kontrollera att varningssignalen låter tre korta pip och blinkar rött. Detta test görs för att säkra batteribackup funktionen.
9. Slå nu på nätspänningen. (RL-modell: brandvarnaren kan avge ett pip i minuten upp till en halvtimme, medan batteriet laddas, men tystnar så snart det inbyggda batteriet är uppladdat).
10. Se till att den gröna lysdioden lyser konstant - för nätspänning, och att den röda lysdioden blinkar en gång i minuten - för detektering.
11. Testa brandvarnaren igen med testknappen och se till att alla sammankopplade enheter i systemet larmar. OBS! Den röda lysdioden blinkar i takt endast på den enhet som testet utförs ifrån.

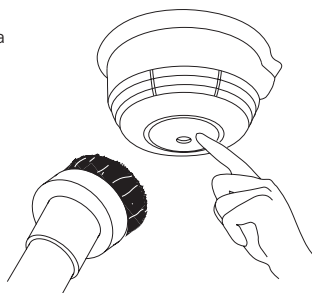
## 5. TEST & UNDERHÅLL

- Tryck till på testknappen för att prova enstaka varnare och tryck direkt igen efter varningssignalen upphör, för att prova alla sammankopplade enheter. Upprepa proceduren för varje installerad enhet.
- Prova brandvarnaren varje månad med hjälp av testknappen eller fjärrkontrollen (tillbehör)
- Prova alltid omedelbart efter en semester eller annan längre vistelse borta.
- Prova reservbatteriet var sjätte månad genom att bryta nätspänningen vid el-centralen (den gröna lysdioden slocknar) och testa enligt instruktionerna ovan. Glöm inte att ansluta nätspänningen igen efter provningen.
- Se till att den gröna lysdioden lyser igen vilket indikerar att enheten matas med nätspänning (230V AC).
- Kontrollera att den röda lysdioden blinkar varje minut, och den gröna dioden lyser fast. (indikerar normal funktion).

## 6. SKÖTSEL

- Dammsug brandvarnaren regelbundet med en mjuk borste och torka av enheten på utsidan med en fuktig trasa för att hålla den ren och förhindra falsklarm.
- Byt ut brandvarnaren efter 10 år, monteringsfoten kan återanvändas, byt bara huvudenheten om ni så önskar. Kasserade enheter skall skickas till en återvinningsstation för el-avfall.

Blanda inte KI-10 med KI-11/KI-11H!, de kommunicerar inte på samma sätt



**VIKTIG!** Använd endast testknappen för att prova brandvarnaren varje vecka. Prova inte med öppen eld eller rök, detta kan skada eller förorena enheten, vilket kan orsaka falsklarm eller problem i framtiden.

Produkten är nätansluten! Försök inte öppna enheten. Detta kan leda till dödlig elektrisk stöt, personskada eller skada på enheten.

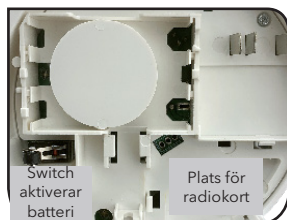
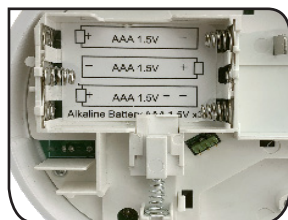
## 7. BYTE AV BATTERIER

**VARNING:** Explosionsrisk om batteriet byts ut felaktigt. Använd endast batterier avsedda för KI-11B detektorn 1,5V AAA, LR03.

Brandvarnaren piper en gång i minuten för att indikera att batterierna behöver bytas. Om detta händer på natten, tryck på testknappen för att tysta varningen i 10 timmar och byt batterier nästa dag. Om KI-11RL varnar för lågt batteri, se till att den gröna dioden lyser, om så är fallet, byt ut eller serva brandvarnaren. Om den gröna dioden inte lyser, slå på nätströmmen till larmet och låt sedan batteriet ladda upp sig. Det inbyggda batteriet kan inte bytas ut.

För att byta ut batterierna på B-modellen, slå av strömmen, släpp lås-klackarna, lossa enheten och följ instruktionerna nedan. För RL-modellen, måste hela enheten bytas ut, undantaget fast-fix sockeln. Brandvarnaren kan vid behov frigöras från basen (från gångjärnet) när den hänger i en vinkel om 70 ° mot basen; dra sedan loss enheten från fast-fix sockeln.

Använd 3 st alkaliska 1,5V LR03 AAA-batterier (endast B- och H-versionen). Plocka bort de gamla batterierna och var noga med att sätta in de nya i rätt riktning. Stäng larmet igen och se till att det sitter ordentligt på monteringsfoten och prova sedan larmet enligt instruktionerna ovan.



**NOTERA!** Brandvarnaren kan inte stängas om batterierna saknas i enheten.

## 8. LARMKODER

Fullt larm, indikerar upptäckt rök	Upprepad serie med tre pip var 4:e sekund med blinkande röd lysdiod	••• ••• ••• •••
Lågt Batteri	Enstaka klick varje minut och 3 röda blink var 8:e sekund	• • •
Test knapp i låst läge	Ett klick var 11: e sekund	•• •• •• ••
Tekniskt fel	Dubbel klick varje minut	•• •• ••

Om fullt larm hörs, se till att alla lämnar byggnaden så snart som möjligt och tänk på följande:

- Spring inte.
- Stanna inte för att samla in personliga tillhörigheter.
- Om det är säkert stänger du alla fönster och dörrar när du utrymmer för att förhindra spridning av elden.

Rök är den främsta dödsorsaken vid brand. Om du är fast i byggnaden, täck näsa och mun, spara på luften och kryp lågt under röken ut i säkerhet.

Tysta inte en brandvarnare förrän du vet orsaken till larmet och inte förrän alla inneboende är i säkerhet utanför byggnaden. På den enhet som detekterat larm, blinkar den röda lysdioden i testknappen, det är bara på denna enhet som du kan tysta anläggningen. Lysdioden på de andra enheterna kommer att blinka en gång i minuten som vanligt, samtidigt som sirenen ljuder.

## 9. FELSÖKNING

Problem anges på flera sätt:

1. Larmet klickar två gånger varje minut vilket indikerar ett fel, serva enheten.
2. Larmet klickar en gång i minuten vilket indikerar att batteriet är lågt. Byt ut batteriet (KI-11B) eller enheten (KI-11RL) enligt ovan.
3. Larmet klickar en gång var 11: e sekund , testknappen har fastnat. Tryck på testknappen för att återställa problemet.
4. Fullt larm låter utan anledning. (En upprepande serie med tre pip med blinkande ljus). Rengör larmande detetr enligt ovan.
5. Larmet hörs inte när du trycker på testknappen. Kontrollera anslutningar, ström och batterier.
6. Den röda lysdioden lyser konstant eller är släckt. (dvs blinkar inte en gång i minuten). Återställ enheten genom att bryta strömmen en stund.
7. Den gröna lysdioden är släckt. Kontrollera för uppenbara skador. Kontrollera att brandvarnaren har installerats i enlighet med instruktionerna, att enheten är ansluten och att strömmen är påslagen till enheten.
8. Vid upprepade falsklarm, kontrollera att brandvarnaren är fritt från damm, insekter, spindelnät och yttre föroreningar, såsom cigaretttrök, färg som torkar, spray från hushållsaerosoler eller vattenånga. Om detta inte löser problemet, försök INTE reparera enheten. Förutom de utbytbara batterier i (KI-11B) finns det inga delar som kan repareras av användaren. Om enheten är inom garantiperioden och villkoren uppfyllts, ange problemets art och returnera enheten med inköpsbevis till din återförsäljare.

Enheter utanför garantiperioden kan inte repareras ekonomiskt.

## 10. ANVÄNDARE INFORMATION

Du kan göra detta för att undvika brand.

Se till att tändstickor hålls utom räckhåll för barn. Lämna aldrig tända ljus utan uppsikt. Töm aldrig askkoppar i soporna utan att allt är släckt ordentligt. Se till att kaminen eller eldstaden är släckt ordentligt eller att eldstaden är skyddad så att inga gnistor kan komma ut om ni lämnar rummet. Hantera och förvara brandfarliga vätskor på ett säkert sätt. Använd endast rätt säkringar i elsystemet. Byt ut defekta elektriska ledningar och kontakter. Använd endast godkända elektriska apparater i hushållet. Placera inte brännbara föremål i närheten av elektriska värmeelement.

Var alltid beredd på brand

Om ditt hem börjar brinna kan din familjs liv hänga på sekunder. Därför måste alla i huset vara väl förberedda för en sådan situation. Se till att ha släckutrustning tillgängligt (t.ex. brandfilt och brandsläckare) och att de fungerar och att du / din familj kan hantera dessa. Gör upp en utrymningsplan och välj de fönster som är bäst lämpade för nödevakuering om den vanliga utrymningsvägen blockeras av rök eller eld. Om fönstren är placerade högt över marken, ska du ordna en stege eller ett stödjande rep. Bestäm en plats utanför huset, där familjen samlas. Håll sovrumsdörren stängd under natten. En dörr kan hålla elden borta såpass länge att du kan hinna ut genom ett fönster. Öva evakuering med familjen under trevliga och avstressade former.

Om det börjar brinna

Väck övriga personer och se till att de kommer ut ur huset - RÄDDA! Stäng om möjligt dörrar och fönster efter er för att begränsa branden och varna alla som hotas av den - VARNA! Larma brandkåren (SOS 112) - LARMA! Om branden är liten kan du försöka släcka den själv med en brandsläckare, filt eller matta - SLÄCK! Se till att du har en reträttväg. Kan du inte släcka själv, slå dig ut så snabbt som möjligt. Gå inte tillbaka in i huset när du väl kommit ut.

- Rädda - dig själv och de som är i fara.
- Varna - alla som hotas av branden.
- Larma - 112.
- Släck - branden om du tror att du klarar det.

Speciellt om brandskydd i lägenheten

Om en brand börjar i din lägenhet, varna alla i lägenheten och försök att släcka elden. Om detta inte är möjligt stänger du dörren till utrymmet där det brinner och utrymmer lägenheten. Glöm inte att även stänga dörren till lägenheten när du lämnar den. Larma räddningstjänsten (112) och möt dem utanför huset på säkert avstånd.

Om det brinner på en annan plats i huset kan det ibland vara säkrast att stanna i lägenheten. Gå aldrig ut i ett rökfyllt trapphus. Du är då tryggast i din egen lägenhet. Stäng dörrar och fönster och vänta på hjälp från räddningstjänsten.

## 11. TILLBEHÖR

Radiokort: Med detta tillbehör kan totalt upp till 16 enheter E6303348 anslutas trådlöst, går att mixa med kabel om man vill.

Fjärrkontroll: Återställ enheten, prova brandvarnaren eller pausa enheten i E6303351 10 minuter utan att stå på stolar och dylikt.

Reläsockel: Detta tillbehör kan aktivera annan utrustning via en potentialfri reläutgång. (kommande, kolla tillgänglighet)

## 12. GARANTI

Brandvarnaren är en känslig enhet som kan rädda liv. Enhetens livslängd kan minska avsevärt av ogynnsamma miljöer, felaktig placering eller underlåtenhet att regelbundet rengöra och underhålla enligt instruktionerna. Felaktig placering och brist på rimlig försiktighet kan också orsaka att den inte fungerar som den skall och kan komma att upphäva er rätt till garanti. Kamic garanterar dig som köpare att den medföljande brandvarnaren är fri från material-, tillverknings- eller konstruktionsfel vid normal användning och service under en period av 5 år för KI-11B/H (undantaget batterier) och 5 år för KI-11RL (inklusive inbyggt batteri). Denna garanti kan inte överlåtas. Vårt ansvar gentemot dig, enligt denna garanti, är begränsat till att reparera eller byta ut de delar som vi finner vara defekta i material, utförande eller design, gratis för er (kunden), när ni skickar in larmet med bevis på inköpsdatum, information om fel samt returadress med porto betalt till återförsäljaren

Villkoren i denna garanti gäller inte under följande omständigheter: Om larmet har modifierats, demonterats, förorenats, skadats, försumrats eller på annat sätt missbrukats eller ändrats efter inköpsdatum, eller om det inte fungerar på grund av felaktig placering, installation, underhåll eller otillräcklig växelström och eller överspänning, eller skador orsakade av underlåtenhet att följa de instruktioner som tillhandahålls. Kamics ansvar som härrör från försäljningen av detta larm eller enligt villkoren i denna garanti ska under inga omständigheter överstiga kostnaden för själva brandvarnaren. I inget fall ska Kamic vara ansvarigt för följdförlust eller skada till följd av fel på larmet eller brott mot denna eller någon annan garanti, uttryckligen eller underförstådd eller för skada orsakad av underlåtenhet att följa instruktionerna. Denna garanti påverkar inte dina lagstadgade rättigheter.



Kamic Installation AB

Kamic Installation AB

Körkarlsvägen 4, S-651 07 Karlstad, SWEDEN

info@kamic.se, www.kamic.se

KI-11B: 1008-CPR-MC 69266508 / DoP 220505-4160  
KI-11RL: 1008-CPR-MC 69266508 / DoP 220505-4161  
KI-11H: KM654703 / DoP 220505-4262  
EN14604:2005+AC:2008 Brandvarnare

# KAMIC

FEATURING  
**Fast-Fix**

Nätansluten 230V AC

## BRANDVARNARE & VÄRMEDETEKTOR

### MANUAL



KI-11RL / KI-11B / KI-11H  
Enr: 6303345 / 6303346 / 6303347  
Artnr: 94.4160 / 94.4161 / 94.4162



LÄS OCH SPARA DENNA MANUAL